



QBE

QBE Insurance (Vietnam) Co., Ltd.

NOTICE OF ACCIDENT - PUBLIC LIABILITY INSURANCE
THÔNG BÁO SỰ CỐ - BẢO HIỂM TRÁCH NHIỆM CÔNG CỘNG

The issue of this form is not to be taken as an admission of liability
(Việc cấp tờ khai này không có nghĩa công ty bảo hiểm chấp nhận bồi thường)

N.B. THIS FORM SHOULD BE COMPLETED AND RETURNED AS SOON AS POSSIBLE,
WHETHER OR NOT A CLAIM IS BEING MADE

LƯU Ý : TỜ THÔNG BÁO NÀY PHẢI ĐƯỢC ĐIỀN VÀ GỬI VỀ CÔNG TY BẢO HIỂM NGAY,
CHO DÙ KHIẾU NẠI TỪ BÊN THỨ BA ĐÃ CÓ HAY KHÔNG

CLIENT / KHÁCH HÀNG

Name / Tên

Family Name (individual) or Company Name (corporate):
Họ (nếu là cá nhân) hoặc tên Công ty (nếu là pháp nhân)

First Name (if individual):
Tên (nếu là cá nhân) :

Policy Number:
Số đơn bảo hiểm

Reference:
Số tham chiếu

INSURED / NGƯỜI ĐƯỢC BẢO HIỂM

1- Name (if different than client) / Tên (Nếu Người Được Bảo Hiểm không phải là Khách hàng):

Family Name (individual) or Company Name (corporate):
Họ (nếu là cá nhân) hoặc tên Công ty (nếu là pháp nhân)

First Name (if individual):
Tên (nếu là cá nhân)

2- Address / Địa chỉ:

3- Phone Number: Home:
Số điện thoại Nhà

Work:
Cơ quan

Fax:

E mail:

ACCIDENT / TAI NẠN

4- When and where did the accident occurred?

Thời gian và địa điểm xảy ra tai nạn

Ngày

Date:

Giờ

Time:

Place / Địa điểm:

5- State exactly how accident occurred / Tình huống xảy ra tai nạn:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

6- Names and addresses of witnesses (State if own employee or independent):

Tên và địa chỉ của các nhân chứng (Xin nêu rõ nhân chứng là nhân viên của Người Được Bảo Hiểm hay nhân chứng độc lập)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

7- What work the Insured or his employees engaged to do?

Công việc Người Được Bảo Hiểm hoặc nhân viên Người được bảo hiểm đang làm?

.....

.....

.....

8- Name and address of person who caused or who was to blame for the accident / Tên và địa chỉ của người gây ra tai nạn:

.....

.....

.....

.....

9- Were particulars taken by police? If so, please give number an station of Officer taking particulars:

Công an có lập biên bản tai nạn không? Nếu có, xin nêu rõ Trụ sở Công An

.....

10-Do you hold any other policies covering you for this accident? If so, please give particulars:

Tai nạn nêu trên có được bảo hiểm theo đơn bảo hiểm nào khác không ? **Nếu có**, xin cho biết chi tiết:

.....
.....

PARTICULARS OF POSSIBLE CLAIMANT/ CHI TIẾT VỀ NGƯỜI KHIẾU NẠI

11- State Name, address and nature of injury or damage of each one / Xin nêu rõ tên, địa chỉ và thương tật hoặc thiệt hại:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

12- Have you received notice of claim? If so, from whom, when and in what form:

Người Được Bảo Hiểm đã nhận được thông báo khiếu nại chưa? **Nếu có**, từ ai, khi nào và dưới hình thức nào:

.....
.....
.....
.....
.....

If claim in writing, please attach to this form .

Nếu khiếu nại bằng văn bản, xin vui lòng đính kèm theo tờ khai khiếu nại này.

**REPLY ONLY IF CLAIM IS UNDER A PROPERTY OWNER'S POLICY
CHỈ TRẢ LỜI KHI KHIẾU NẠI THEO ĐƠN BẢO HIỂM CỦA CHỦ SỞ HỮU TÀI SẢN**

13- Name and address of your tenant / Tên và địa chỉ của người thuê tài sản:.....

.....
.....
.....

14- Nature of tenancy and date of commencement / Loại hình cho thuê và ngày bắt đầu:.....

15- Had any notice of defect been given to you or your agent prior to the accident? If so, on what date and what steps were taken to remedy such defect?

Người Được Bảo Hiểm hoặc đại lý của Người Được Bảo Hiểm có nhận được thông báo hư hỏng trước khi xảy ra tai nạn không? **Nếu có**, xin cho biết thời gian và các biện pháp đã tiến hành để sửa chữa hư hỏng?

I hereby declare that the forgoing particulars to be true and correct.
Tôi cam đoan những thông tin trên là đúng sự thật.

Date :
Ngày :

Signature of Declared:.....
Chữ ký của Người Khai

Signature of Insured :
Chữ ký của Người Được Bảo Hiểm:

Company's stamp
Đóng dấu

Head office:
Unit 1603, Metropolitan
235 Dong Khoi Street
District 1, Ho Chi Minh City
S.R. Vietnam
Tel: (84-8) 3 824 5050
Fax: (84-8)3 824 5054

Branch office:
Room 701, North Star Building
4 Da Tuong Street
Hoan Kiem District, Hanoi
S.R. Vietnam
Tel: (84-4) 3 942 8668
Fax: (84-4)3 942 8669